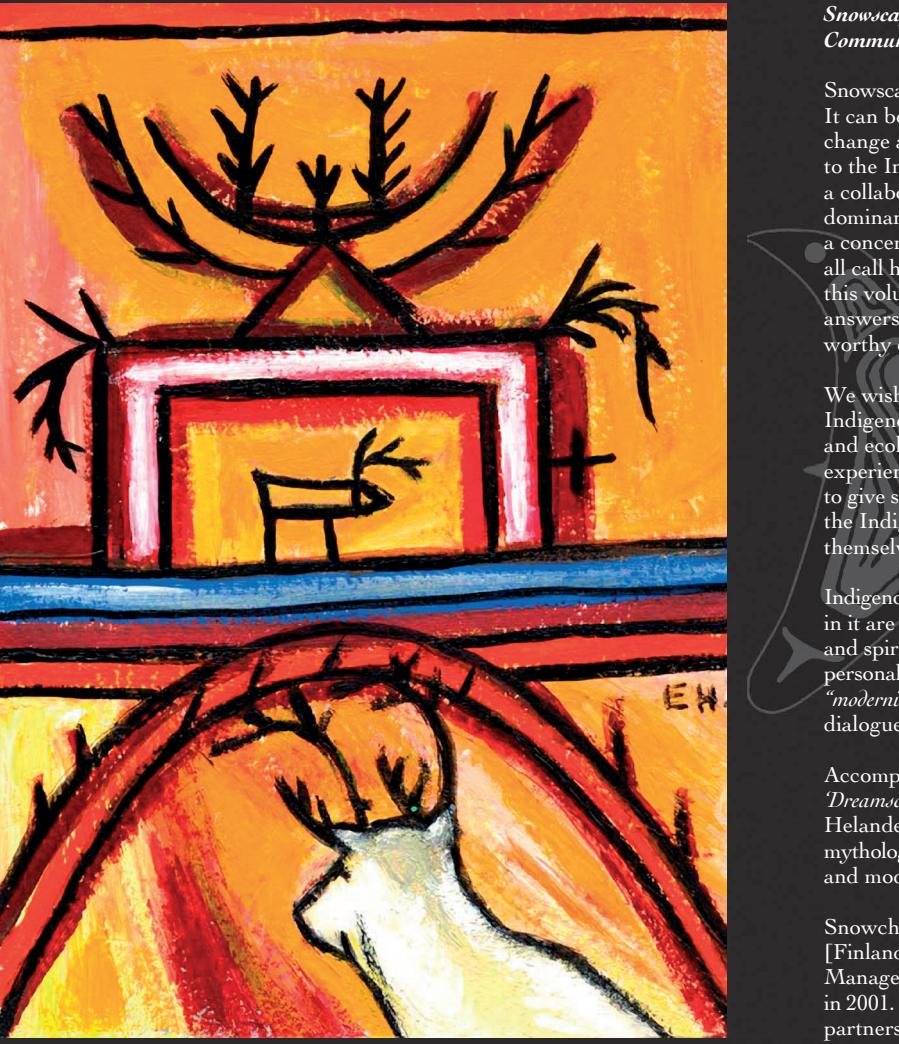


This important book encourages people to stretch their mind and think in a different way about global change from the local perspective.

It helps to bridge differences between Western science and Indigenous knowledge



Snowscapes, Dreamscapes – A Snowchange Community Book of Change

Snowscapes, Dreamscapes is a unique publication. It can be read as a collection of observations of change around the world. As well it is a journey to the Indigenous and Northern mindscape. It is a collaboration between young people from the dominant society and Indigenous people, sharing a concern for the condition of the North that we all call home. These voices have been collected in this volume. This book does not give ready made answers. It embraces all knowledge as equal and worthy of respect.

We wish to share thoughts and knowledge of the Indigenous and local people on climate, cultural and ecological change based on their own experience and cultural understanding. We wish to give space to those meanings and positions that the Indigenous people articulate and interpret themselves.

Indigenous discourse and the knowledge embedded in it are mainly local, of everyday character, deep and spiritual, based on long-term observation and personal experience. We hope to trap the concepts "modernity" and "global change" into a critical dialogue with locality.

Accompanying the community voices are 'Dreamscapes' – Stories and Paintings by Elina Helander. Her material, inspired by Sami mythology, serves as guidance to Indigenous values and modes of thought.

Snowchange project under Tampere Polytechnic [Finland], Department of Environmental Management and Engineering, started officially in 2001. Snowchange has collaborated with various partners and organisations, including the Sami

Council, Inuit Tapiruit Kanatami, Russian Association of Indigenous Peoples of the North, Siberia and Far East and the Arctic Climate Impact Assessment of the Arctic Council.

Editors:

Elina Helander is a Sami reindeer owner from Utsjoki, Finland. She works at the Arctic Centre, the University of Lapland as a senior scientist. E-mail: elina.helander@ulapland.fi

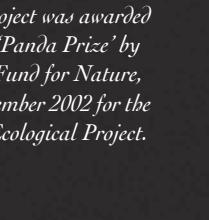
Tero Mustonen is a traditional Finn from Tampere, Finland with roots in North Karelia. He works at the Tampere Polytechnic, Finland as the Project Manager for Snowchange. He fishes and writes poems. E-mail: tero@snowchange.org

ISBN 952-5264-28-9

ISSN 1456-0058

Tampere Polytechnic Publications Ser C,
Study Materials 12.

**TAMPEREEN
AMMATTIKORKEAKOULU**
Tampere Polytechnic



www.snowchange.org

**Snowscapes,
Dreamscapes**

Snowchange Book on Community Voices of Change

Snowscapes, Dreamscapes

Snowchange Book on
Community Voices of Change



Editors Elina Helander and Tero Mustonen

Picture Credits and Copyrights:

[Numbers refer to page numbers]

Cover Art: A Photo by Tero Mustonen of Teno River, and Cultural Warming artwork copyright shared by Ab Morrison-Hayward and the Snowchange Project.

Backcover Art: Copyright Elina Helander, used with permission.

Original Artwork and 'Dreamscapes' Watercolours throughout the book by Elina Helander, used with permission. Original Artwork 'Cultural Warming' by Albert Morrison-Hayward on the cover page and page template used with permission.

Family of Aslak Ola Aikio 310, 311, 313 used with permission. Taiaiake Alfred 42, used with permission.

Eysteinn Einarsson and Sigvaldi Thordarson 231, 232, 233, 234, 236, 237 used with permission.

Hanna Eklund 104, 105 used with permission. Timo Helle 425 used with permission.

Ari Hiltunen 262, 264, 265, 267, 268 used with permission. Sirkka Helminen Drawings 364, 368, 376 used with permission.

Henry Huntington, 17 used with permission. Satu Hyrkänen 98, 100 used with permission.

I.K. Inha / SKS 546 used with permission. Killer Whale Image on pages 12-13, 41 Doran Lewis, it was carved in 2000. Used with the permission of Robert Harding. Pekka Kautovaara, 362, 367, 368, 370, 371, 374 used with permission.

Marko Kulmala 25, 76, 84, 256, 318, 320, 322, 325, 326, 328, 330, 334, 346, 352, 353, 354, 355, 358, 396, 404, 436, 437, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536 used with permission.

Riitta Lehvonen 274, 275, 280, 283 used with permission. John Macdonald 188, 190, 191, 193, 197, 201, 205, 207, 225,

253 used with permission.

Katriina Menza 489 used with permission. Albert Morrison-Hayward 'I of the Sea' artwork 109 used with permission.

Eero Murtomäki 309, 382, 383, 385 used with permission. Kaisu Mustonen, 67, 68, 70, 71, 131, Map on 162 used with permission.

Tero Mustonen 21, 46, 77, 89, 92, 101, 130, 139, 142, 155, 168, 186, 194, 229, 238, 258, 260, 272, 289, 292, 293, 302, 356, 384, 388, 516, 517, 522, 541, 542, 543, 544 used with permission.

Pekka Mäkinen, 20, 29, 219, 285, 304 used with permission. Mika Nieminen 239, 243, used with permission.

Justines Olson 244 used with permission. Kristian Olsen aajuu painting 226, 228 used with permission.

Harru Piispa, 381 used with permission.

Lynn Rosentrater, 76, 78, used with permission. Johanna Roto 245, used with permission.

Karina Suominen 395, 398, 400, 402 used with permission.

Eija Syrjämäki 248 used with permission. Samuli Teittinen 443, 461, 462, 463, 464, 466, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476 used with permission.

Kalevi Vierikka 377 used with permission. H. Virtaranta / National Board of Antiquities, Finland 378, 379, 380 used with permission.

List of Pictures and Picture Information from Yukon Archives, Whitehorse, Canada

Yukon Archives 144, 145, 162, 163, 164-165 used with permission.